[BALSAC (ROBERT DE) *fl.* 1493.]

4346. ❡ Le chemin de lospital Et ceulx qui en sont possesseurs. sm. 8°. (*Imprime a Paris p*[*ar*] *la veufue feu Jeha*[*n*] *trepperel* ⁊ *Jeha*[*n*] *Jeha*[*n*]*not* . . .), [after 1500].

Anon. With woodcut on the title-page. Crimson morocco binding by Chambolle-Duru.

Bt. at the C. Fairfax Murray sale, Christie's, 18 Mar., 1918, lot 177. It seems to be of extraordinary rarity. See Brunet; also Allut's bibliography of Champier in whose 'Nef des Princes' it was first printed. W. O.

A moral catalogue of the improvident who take the road to the poor-house. Allut (no. 2277, p. 119) gives the text of Champier's version, which differs from this in being about one-third longer; the order of the categories is the same, but there are more of them and the wording is usually different.

De Balsac (Balzat, or Barsat), to whom Allut attributes the authorship, served under Louis XI and Charles VIII. In the latter's Italian campaign he commanded the garrison at Pisa.

Jean Tréperel between 1491 and 1500 probably published more of popular literature than any other 15th-century printer. Most of his books are not dated; but one, 'La vie de Madame Ste. Barbe', published from his shop on the Pont Notre-Dame, bears the date 18 Oct., 1499. One week after this the bridge with all its houses collapsed. He then set up in the rue de la Tannerie. After his death his widow and son carried on the tradition. Claudin, Hist. de l'Impr. en France, ii, 1901, p. 151.

¶ Le chemin de lospital Et ceulx qui en sont possesseurs.



¶ Le chemĩ de lospital Et ceulx qui en sõt possesseurs.

¶ Et premierement

Ceulx q̃ ont petit ⁊ despẽdent beaucoup Gẽs q̃ iouent voulẽtiers ⁊ perdẽt souuent. Gens q̃ nõt pas grãs prises ne rẽtes ⁊ portẽt dras de soye ⁊ chiers habillemens

¶ Vieulx gẽsdarmes qui ont gaudi en leur ieunesse

Gens qui despendent leurs biens sans ordre ne mesure

Marchans qui achaptẽt chier et vendẽt a bon marche ⁊ credit

Gens q̃ se veulent venger daulcũ mal ou desplaisir que on leur a faict car tel se veult vẽger q̃ souuẽtesfoys se destruist

☞ Gens qui par folie et paresse laissent perdre ce quilz ont gaigne de leurs maistres pour faulte de le serrer et demande

☞ Gens qui se gouvernent par le cōseil d̄s folz ⁊ meschās ⁊ leurs dōnēt charges de leurs besongnes

☞ Gens qui portēt plus grāt estat que leurs biens ne valent

☞ Gens qui nont travaille en ieunesse vont en lhopital en vieillesse

☞ Gēs qui servēt leur maistre a leurs despens

¶ Marchans ⁊ aultres gens qui ont per du leur credit

¶ Gens subtilz/ et legiers qui font la chose devant que y penser

☞ Gens paresseux/ lasches/ et ne gliigens

¶ Gens qui nont au iour la iour nee ⁊ ne pensent au temps advenir.

Gens yvrongnes et gourmans

Gens quelque grans biens et chevance

ce quilz dependent follemẽt ⁊ sãs raison
Gens pilliars et putaniers qui de pal-
lardise font mestier
Ceulx q̃ se couchent tost ⁊ lieuent tard

Ceulx qui prestẽt voulentiers a ceulx
qui nont dequoy rendre
Gens plaideurs harselleurs ⁊ nourris-
seurs de proces
Ceulx qui sont opiniastres et incorrigi-
bles.
Gens qui ne trouuent riens cher a creã
ce et payent mal
Ceulx qui ne sauent exercer loffice en
quoy ilz sont commis
Gens qui mengent leur ble en herbe

Ceulx de qui seruiteurs iouent iusques
a la minuit
Gens qui entreprẽgnent plus grãt cho-
se quil ne peuuent

Gens prodigues et grans despendeurs
sans mesure

¶ Gens coustumiers de faire oeuure de fait ou folies

☞ Ceulx qui sont dessobeissans a leur prince ou iustice

☞ Ceulx qui par paresse & faulte d coraige laissent perdre leurs biens.

☞ Ceulx qui chargent trop grant estat a leurs femmes

☞ Ceulx qui mainet souuent leurs femmes en voyages

☞ Ceulx qui font souuent grans banquetz & grandes assemblees

☞ Ceulx qui donnent leurs biens trop excessiuement

☞ Ceulx qui se prisent plus quilz ne valent & a qui semble que les biens leur sōt deuz de rente

☞ Ceulx qui viuent sans prouuission mais au iour la iournee

☞ Ceulx qui se despouillent auant que aller coucher si nest a gens qui ilz soient bien tenus par raison/ et soyent bien surs deulx

☞ Ceulx qui ne viuent que de piller et destober et de choses mauuais acquest qui requiert maulvaise fin

☞ Ceulx qui despendent beaucoup et gaignent peu

☞ Ceulx qui font mal penser leurs cheuaulx & leurs bestes

☞ Ceulx qui laissent pourrir leurs tapisseries es murailles & leurs liges en larche.

☞ Ceulx qui sōt pleges et cautiōs pour aultruy.

☞ Compaignōs & poures gentilz hōmes acheptans et mengeans choses friādes et cheres

☞ Ceulx qui laissent les prez et les iardins ouuertz sans clorre et sans garder quant les fruitz y sont

☞ Ceulx qui laissēt plouuoir sur leurs greniers en leurs maisons & sur les courtines a faulte de les couurir

☞ Ceulx qui chantent tousiours de gaudeamus et nont point de requiem

☞ Ceulx qui changent vng bon cheual a vng mauuais

☞ Ceulx qui vendẽt ⁊ engaigent leur chevance sans grant cause

☞ Les taverniers qui tiennent borceau et gens de maulvaise vie

☞ Ceulx qui font menger a leur mesnage le pain chault et friant ⁊ qui brulent le bois verd

¶ Ceulx q̃ laissent leur granche descouvertes quant les biens sont dedans

☞ Ceulx qui ont eu de grans biens et les ont perdus

Ceulx qui laissent mẽger les prez et les bledz pour paresse daller geter le bestial de dedens ou de le faire garder.

Ceulx qui se laissẽt brider ou subiuguer a leurs prochains

Ceulx qui couppent leurs chausses au genoil ⁊ descouppent leurs pourpoitz et habillemens

Ceulx qui vont tard faire leur iournee et leur besongne

Ceulx qui ne pẽsent depuis quilz lievẽt du lict sinon a quoy ilz pourront passer tẽps tout le iour et faire leur plaisance

Ceulx qui laissēt leurs caues garniers
& chartiers ouuers
Ceulx qui vendent leur cheuance pour
estre marchans
Ceulx qui font leur dommaige pour fai
re plaisir a aultruy

Ceulx qui par faulte de reparatiō quilz
feroient bien laissent cheoir vne maisō
Gens qui laissent perdre leur bon droit &
proces par faulte de poursuiure

Ceulx qui nōt nullement paour ne crain
te de iustice
Ceulx qui laissēt perdre cēt escutz pour
paour den despendre dix

Ceulx qui aimēt mieulx faire ouir par
aultruy les comptes d la despēce de leur
maison que louyr eulx mesmes.
☞ Ceulx qui baillent leurs biens a gar
der a aultruy sans compte
Ceulx qui aiment mieulx leur ayse et
plaisir que leur prouffit et honneur
Les gens qui font de trop de mestiers

Ceulx qui veulent user de leur voul lente plus que de raison
Ceulx qui dient quilz sõt saiges sõt folz.
Ceulx qui refusẽt et fuiẽt avoir une bõ ne charge/et commissiõ pour espargner leur paine
Ceulx qui prestent leur bons chevaulx & habillemẽs a ceulx qui sont ingratz et de maulvaise conscience

¶ Ceulx qui sont si grans babil leurs menteurs/ et flateurs en la fin ne sont guieres prisez & si font mal leurs besongnes

☞ Ceulx qui ne sont bien advisez et saiges qui font les choses legierement sans penser a quelle fin doyvent venir.

☞ Les gens qui sont si glorieux et que cuident beaucoup valoir & leur sem ble que iamais bien leur fauldra

☞ Ceulx qui nont pas grant rẽtes ne revenues lesquelz le seigneur menge a ung lieu & la dame en laultre & sõt trois ou quatre disners lung apres laultre

☞ Gens ingratz enuers dieu et qui ne le seruent point mais viuent ⁊ meinēt maulvaise vie qui tend a mauuaise fin
☞ Ceulx qui ont des biens ou chenance en plusieurs lieux et ne les visitent point
☞ Ceulx qui attendent dauoir la succession de aulcuns de leurs parens laquelle a la dauenture ilz nauront iamais
Les gēs qui exercent bien leur mestier ⁊ voiant quil. ney peuent viure ilz en doyuent prendre vng ou aultrement ⁊c.
☞ Ceulx qui p negligēce laissent pourrir le fain au pre

☞ Maistres qui se fient et attendēt du tout de leurs besōgnes a leurs seruiteurs sās soyent enquerir silz les seruent bien ou mal
☞ Ceulx qui sōt tuteurs ⁊ curateurs denfans poures
Ceulx qui vendent leurs biens pour prester largent a aultruy
Gens qui prennent question pour enfās ou pour commung

Povres gens qui veulent estre bien ais
ses et ne veulent rien faire
Tresoriers recepveurs & despenciers qui
demeurent long temps sans rēdre leurs
cōpte & qui donnent largēt sans en avoir
bon acquit
☞ Ceulx qui se font varletz de ce quilz
sont maistres
☞ Ceulx qui recoivēt largent daultruy
et le mettent en leurs affaires

☞ Ceulx qui se vantent de faire beau-
coup et ne font rien quil valle

☞ Enfans se fient au biens de leur pe-
re qui est riche

☞ Ceulx qui se meslēt daultruy mestier
☞ Ceulx qui a faulte de couraige et dili
gence laissent a pourchasser et amasser
des biens
☞ Ceulx qui reprengnent les aultres &
font pis que eux
☞ Ceulx qui nourrissent mal leurs ser
viteurs & veullent quilz besongnēt bien

Les gens que quant ilz sont bien aises
& font leur prouffit que ne se y peuent te
nir/mais veullent changer et font leur
dommaige

Mary et femme q̃ se accordent mal

Deux maistre en vne maison differens
& contraires dopinion

☞ Ceulx qui se fiẽt tousiours trouuer
leur vie

Jeunes gens et daultres quant leurs pa
rens leur disent leurs faultes et vices
ilz en sont mal contens & font pis que de
uant et ne se vueillent corriger & fuient
ceulx qui leur conseillent leur proufit

Ceulx qui laissẽt leur tapisserie couuer
tes linceulx habillemens qui sont vng
peu rompus perdrent & qui laisse epan
cher la plume de leurs litz pour faulte d
radouber la coeste

☞ Ceulx qui pensẽt que leurs maistres
leurs ayderont tousiours

☞ Ceulx qui sur esperãce de gens degli
se mainent grant despence

Ceulx qui sont chiches dune maille ꝛ larS
ge dung escu
☞ Gens qui sont oppinilastres qui
ont vng proces/ et trouuent bon apoin-
tement/et ne le veullent prendre qui per
dent le tout bien souuent.
☞ Ceulx qui ne sauent cõduire vne
bonne fortune quant elle leur vient ne
mettre a execution: car elle ne vient pas
tousiours.
☞ Ceulx qui laissent vng bon mes-
tier pour vng mauuais
☞ Gens qui se attendent de faire
leur besongnes de demain a demain/ et
ne peuuent trouuer lheure/ et tandis le
temps sen va
☞ Gens qui ont grant eur et grant
auctorite qui pensent que ceste fortune
dure tousiours
☞ Ceulx qui congnoissẽt que leurs
besongnes se font mal ꝛ ny remedient de
bonne heure
☞ Gens q̃ fõt grãdes depẽces ꝛ mi-
ses pour esperance dauoir de grans bi-
ens dung proces quilz ont en iustice/car

a laduenture ilz perderont le principal ꝛ payeront les despens

Ceulx qui pour espargner vng peu de paine ꝛ dargent tombent en inconueniens et plus grãt mise ꝛ trauail beaucoup de foys

Gens qui assencent leur cheuance a bon marche/ et mauluais payeurs qui en prennent en payement mauuais cheuaulx et pierreries draps plus chiers quilz ne valent

Maistres de qui les seruiteurs donnent du meilleur vin a grans potz et la chair et autres biens a leurs paillardes ou ailleurs

¶ Ceulx qui laissẽt le paue de leurs chãbres ꝛ les foyers ꝛ cheminees aussi les verrieres sans radouber/ car tous les iours le dõmaige y croist /et est signe de gens tresparesseux

Et finablement rouge bon temps qui ne pensẽt a tomber es incõueniens et necessitez du temps aduenir sont les enfãs aisnez et principaulx heritiers de lospi-

tal ensemble tous les dessus nōmez qui
pour raison et leurs merites et maniere
de viure ⁊ de faire ny doibuēt ne ny peu
uent faillir

¶ Tous ceulx qui feront le contraire de
ce qui est dessus nōme ne aurōt iamais
ne part ne quart ne heritaige audit hospi
tal mais en seront exceptez ⁊ qttes ⁊ auf
si de lordre de belistrerie ⁊ mal gouuerne

¶ Cy fine le chemin de lospital Imprime a Paris p la veufue feu Jehā treppe
tel ⁊ Jehā Jehānot ip̄rimeur ⁊ libraire
iure en luniuersite d paris demourāt en
la rue neufue nostre dame a lēseigne ds
lescu de France.

11 Nov. '54 Visit to O.L. of a Dr de Balzac of Paris, no relation to Honoré, but a very undisputed descendant of Robert de B., author of this rarity which he knew of but had never seen.

176 Chemin (Le droict) de Lospital, et de ceulx qui en sont possesseurs et heritiers, **gothic letter** (8 ll.), *in prose, text very slightly shaved at top, purple morocco, g.e.* (*from the* YEMENIZ *and* DIDOT COLLECTIONS *Absque nota*

12mo. [*At end*]: *Cy finist le chemin de Lhospital*
Ou fortune maine grans et petis
A pied par faulte de cheual
Qui est la fin de gens mal aduertis

177 Chemin (Le) de lospital, Et ceulx qui en sont possesseurs, *lettres bâtardes, cut on title* (8 ll.), *plain crimson morocco, g.e., by Chambolle-Duru*

12mo. *Imprime a Paris . . . par Jehā Trepperel ꝛ Jehā Jehānot, s.d.*

Fairfax Murray Sale 18. iii. 16. Christie's. Maggs bought 176, for £14. Quaritch 177 for me, for £13.10-0
Both items seem to be of extraordinary rarity. See Brunet & Allut: S. Champier in whose la Nef. des Princes it was first printed W.O

11 Nov. '54 Visit to O. L. of M. Dr de Balzac of Paris, no exhibition

initials, old red morocco extra, g.e. (from the PEMBROKE COLLECTION), FINE COPY

sm. folio. [s.n., Subiaco, Conrad Sweynheym and Arnold Pannartz before Sept. 30, 1465]

*** EDITIO PRINCEPS, AND THE FIRST BOOK PRINTED IN ITALY of which copies are known, and probably the FIRST PRINTED LATIN CLASSIC. Hain, 5098. Proctor, 3287. There are numerous MS. notes in the margins and a few worm-holes

Collation :—108 printed leaves

182 CICERO. TUSCULANAE QUESTIONES, *roman letter*, 33 *long lines to a page, without marks, with five finely painted ornamental initials in "camaïeu gris" style, at foot of the first page*,

Complete

Bernard Quaritch

to G.H.C.

21. iii. 18